

Umfangreiches Zubehör für verschiedene Einsatzmöglichkeiten

- 1 Standardbefestigungsbohrbild Außenteil
- 2 Standardbefestigungsbohrbild Innenteil
- 3 Montagewinkel
- 4 Arretierungen
- 5 Abstreiferplatten mit Abstreifer
- 6 Balgabdeckungen
- 7 Abdeckbleche
- 8 Verstellbare Festanschläge
- 9 T-Nuten
- 10 Drehteller
- 11 Grundplatten
- 12 Flansche und Kupplungen für Motoranbau

Many accessories are available for different applications

- 1 Standard mounting holes saddle
- 2 Standard mounting holes base
- 3 Angle brackets
- 4 Locking devices
- 5 Wiper plates with wipers
- 6 Bellows covers
- 7 Guard plates
- 8 Adjustable positive stops
- 9 T-slots
- 10 Swivelling plates
- 11 Base plates
- 12 Adaptors and couplings for motor mounting

Präzisions-Bewegungssysteme und Steuerungen als Komplettlösung

Von Cleveland aus einer Hand.
Siehe Kapitel Steuerungen.

Complete solutions for precision-motion systems and controls

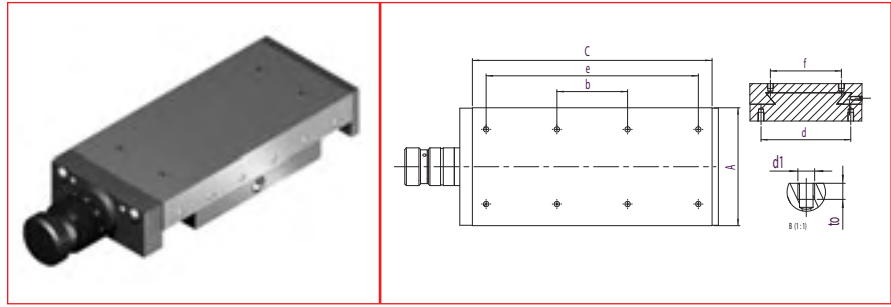
From Cleveland – from one source.
Please see control part.



4

Standard Befestigungsborbild Standard mounting holes

Außenteil/Saddle

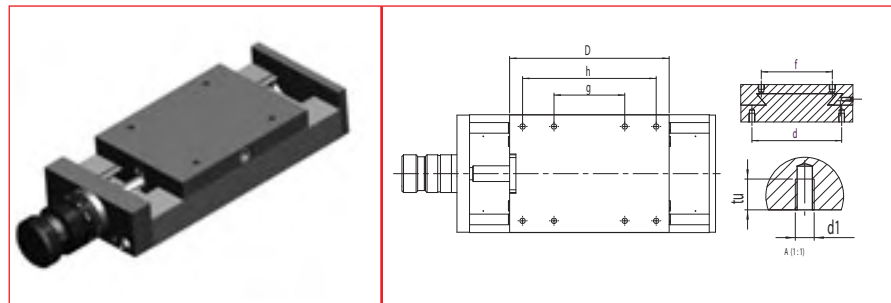


Breite Width	Länge Lenght						Größe Size
A	C	b	e	to	d1	f	
50	76	36	-	4	4xM4	24	1
50	102	62	-	4	4xM4	24	2
50	152	112	-	4	4xM4	24	3
75	102	62	-	5	4xM5	34	4
75	127	87	-	5	4xM5	34	5
75	152	112	-	5	4xM5	34	6
100	152	112	-	6	4xM6	52	7
100	203	163	-	6	4xM6	52	8
100	254	214	-	6	4xM6	52	9
100	305	90	265	6	8xM6	52	10
150	203	163	-	6	4xM8	95	11
150	305	90	265	6	8xM8	95	12
150	406	240	366	6	8xM8	95	13
150	406	240	366	6	8xM8	95	14
200	457	240	417	8	8xM10	120	15
200	610	190	570	8	8xM10	120	16
300	410	190	370	15	8xM10	200	17
300	610	190	570	15	8xM12	200	18
300	710	290	670	15	8xM12	200	19
300	910	290	870	15	8xM12	200	20
300	1010	490	970	15	8xM12	200	21
300	1210	490	1170	15	8xM12	200	22

Innenteil/Base

Maßänderungen bei Balganbau notwendig!

Dimension subject to change when using bellow covers!



Breite Width	Länge Lenght						Größe Size
A	D	g	h	d	d1	tu	
50	50	20	-	37	4xM4	4	1
50	76	36	-	37	4xM4	4	2
50	101	61	-	37	4xM4	4	3
75	76	36	-	56	4xM5	5	4
75	101	61	-	56	4xM5	5	5
75	101	61	-	56	4xM5	5	6
100	126	86	-	74	4xM6	8	7
100	152	112	-	74	4xM6	8	8
100	203	163	-	74	4xM6	8	9
100	228	188	-	74	4xM6	8	10
150	152	112	-	120	4xM8	12	11
150	203	163	-	120	4xM8	12	12
150	304	90	264	120	8xM8	12	13
150	253	213	-	120	4xM8	12	14
200	304	90	264	155	8xM10	8	15
200	406	190	366	155	8xM10	8	16
300	308	90	268	255	8xM12	15	17
300	408	190	368	255	8xM12	15	18
300	408	190	368	255	8xM12	15	19
300	508	290	468	255	8xM12	15	20
300	508	290	468	255	8xM12	15	21
300	608	190	568	255	8xM12	15	22



4

Zubehör
Accessories

Montagewinkel Angle brackets

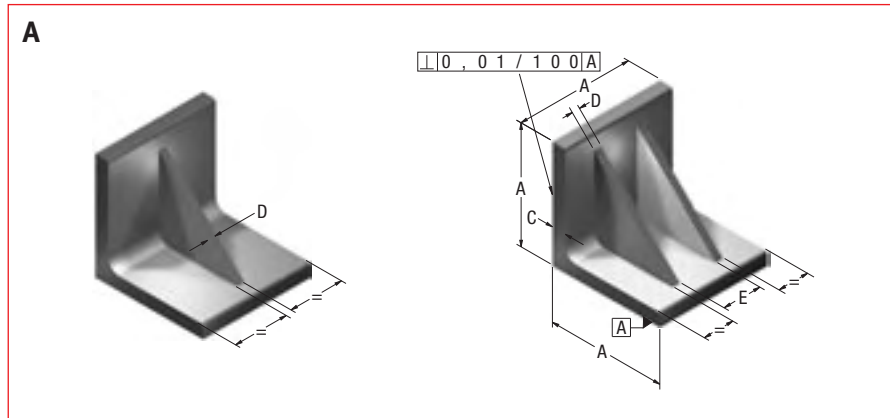
Montage-Winkel Typ A und B

Ausführung: Grauguss oder Aluminium, Auflageflächen sind geschliffen (Grauguss) bzw. feingefräst/geschliffen (Aluminium).

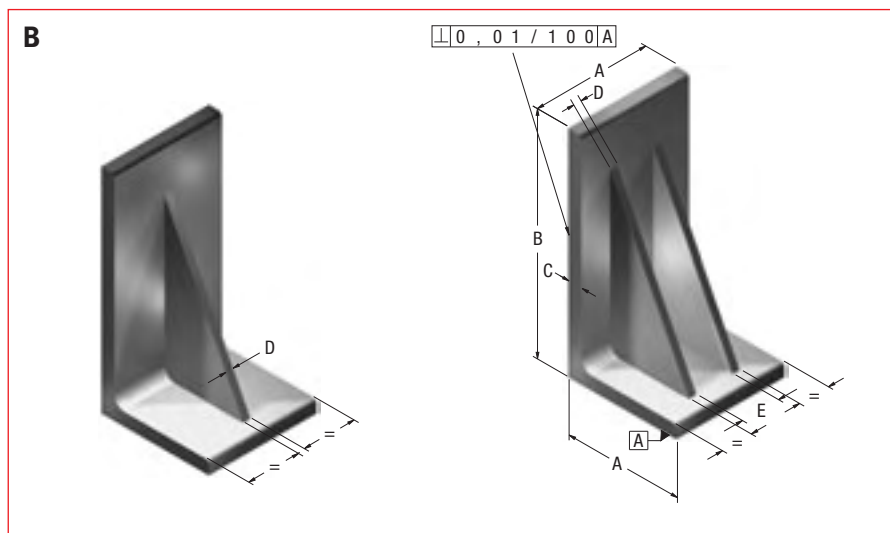
Andere Abmessungen auf Anfrage.

Angle brackets type A and B

Construction: Grey cast iron or Aluminium, mounting surfaces are ground (cast iron) resp. fine-milled/ground (aluminium).



Schlittenbreite Slide width	A	C	D	E	Rippen Ribs
50	50	8	8	-	1
75	75	10	8	-	1
100	100	15	12	-	1
150	150	18	10	50	2
200	200	22	10	75	2



Schlittenbreite Slide width	A	B	C	D	E	Rippen Ribs
50	50	100	8	8	-	1
75	75	150	10	8	-	1
100	100	200	15	12	-	1
150	150	300	18	10	45	2
200	200	350	22	10	70	2
300	300	400	30	15	145	2
400	400	500	35	20	210	2



Arretierungen Locking devices

Arretierungen für Kreuzrollen-, Nadelrollen- und Schwalbenschwanzschlitten

Die Arretierung ermöglicht ein spielfreies Feststellen des Schlittens in jeder beliebigen Position. Sonderarretierungen auf Anfrage.

Locking devices for cross roller bearing-, needle roller bearing- and dove slides

A locking device allows the slide to be locked in any position. Special locking devices upon request.

R

Klemmhebel mit Arretierplatte

Eine am Innenteil angeschraubte Platte mit Langloch (Länge = Hub) kann durch einen am Außenteil angebrachten Klemmhebel (Schraube) arretiert werden.

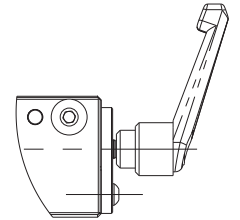
Bei abgedichteter Ausführung mit Abstreifern oder Balg ist diese Arretierung nicht möglich.

Locking lever with plate

A plate with a slot (length = travel) is mounted at the slide base with a locking lever at the slide saddle.

This locking device is not possible when the slide is sealed with wipers or bellows covers.

R



Schlittengröße Slide size	Schlittentyp Slide type						Schlittengröße Slide size	Schlittentyp Slide type		Schlittengröße Slide size	Schlittentyp Slide type	
	RP	RL	RM	NP	NL	NM		RO	ROM		ROL	ROM
*1 - 16	x	x	x	-	-	-	1 - 7	-	-	1 - 4	x	x
17 - 22	-	-	-	-	-	-	8 - 14	-	-	5 - 11	x	x
01 - 014	-	-	-	x	x	x	15 - 21	x	-	12 - 17	-	-
							22 - 28	x				
							29 - 37	-				

* Größe 1-3 mit Schraube

* size 1-3 with screw

R | N

Klemmstück mit Laufstange

Arretierung durch ein Klemmstück, welches stufenlos auf einer an den Endplatten gelagerten Laufstange arretiert werden kann.

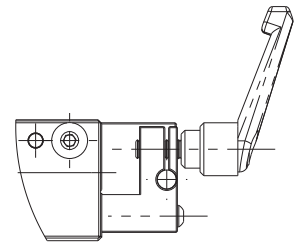
Bei abgedichteter Ausführung mit Abstreifern oder Balg ist diese Arretierung nicht möglich.

Locking with guide rod

Locking is obtained through a guide rod at any position which is supported by the end plates.

This locking device is not possible when the slide is sealed with wipers or bellows covers.

R | N



Schlittengröße Slide size	Schlittentyp Slide type			Schlittengröße Slide size	Schlittentyp Slide type			Schlittengröße Slide size	Schlittentyp Slide type					
	RP	RL	RM		RO	ROL	ROM		NP	NL	NM			
1 - 16	-	-	-	1 - 7	-	-	-	1 - 4	-	-	1 - 28	x	x	x
17 - 22	x	x	x	8 - 14	-	-	-	5 - 11	-	-				
				15 - 21	-	-	-	12 - 17	x	x				
				22 - 28	-	-	-							
				29 - 37	x									

S

Klemmhebel auf Führungsleiste

Bei dieser Arretierung wird mit einem Klemmhebel die parallele Führungsleiste mit der Führung verspannt.

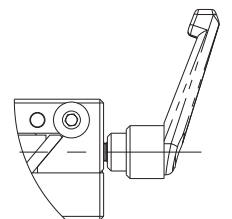
Ab Größe 20 werden 2 Klemmhebel verwendet.

Locking at adjustment gib

Locking is obtained by pressure placed on the guide way by the gib through the use of the locking handle.

2 locking handles are used for Slide sizes 20+.

S



Schlittengröße Slide size	Schlittentyp Slide type			Schlittengröße Slide size	Schlittentyp Slide type	Schlittengröße Slide size	Schlittentyp Slide type	
	SP	SL	SM				MSP	MSM
1 - 29	x	x	x	1 - 36	x	*30.35.10 - 30.105.50	x	x

* Mit Schraube DIN 912

* with screw DIN 912

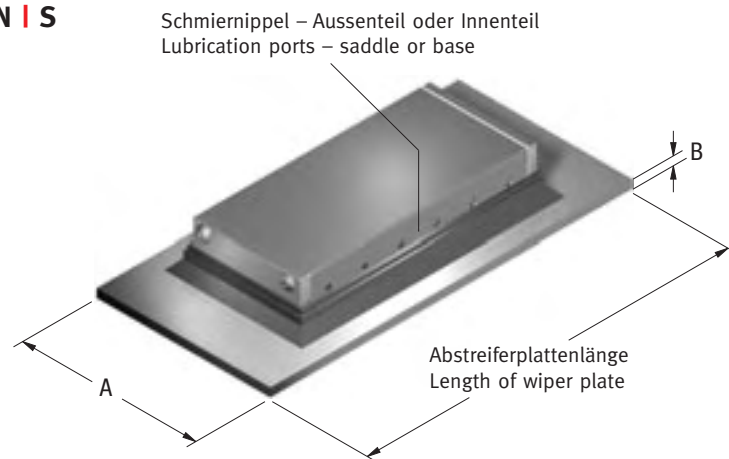
Abstreiferplatten mit Abstreifer Wiper plates with wipers

Abdichtungen mit Abstreiferplatte und Abstreifer
Diese Abdichtung eignet sich besonders als Schutz gegen feinen Schleifstaub. Die rund um den Schlitten befestigten Abstreifer berühren auf der gesamten Hublänge die am Innenteil befestigte Abstreiferplatte.

Wiper plate and wipers

Wipers are recommended for applications for protection against fine grinding dust. The wipers are mounted around the slide and are in contact with the wiper plate that is mounted at the slide base over the entire travel length.

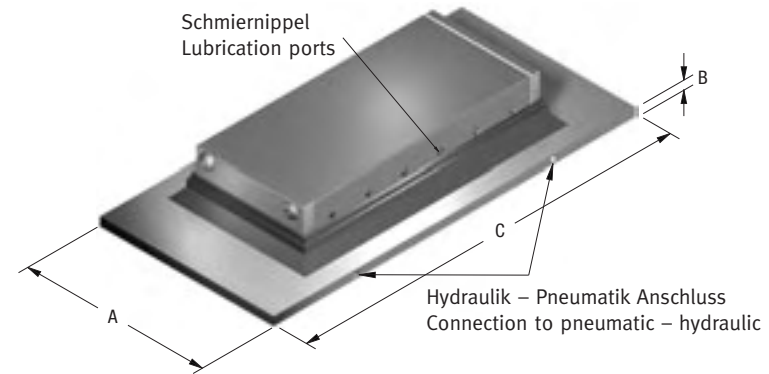
R | N | S



Schlittenbreite Slide width	RP	RM	RCM	ROM	NP	NM	SP	SM	SC	A	B
50	x	-	-	-	-	-	x	x	x	80	4
60	-	-	-	x	-	-	-	-	-	100	4
75	x	-	-	-	-	-	x	x	x	120	6
100	x	-	-	x	-	-	x	x	x	150	8
145	-	-	-	x	-	-	-	-	-	200	8
150	x	x	x	-	x	x	x	x	x	200	8
200	x	x	x	-	x	x	x	x	x	250	10
300	x	x	x	-	x	x	x	x	x	350	20
400	-	-	-	-	x	x	x	x	x	500	25

Ab 150 mm Schlittenbreite mit Mikrometerrandelbedienung sind stirnseitig eingefräste Abstreifer möglich.
Wipers milled into front end plate available for slide width 150 mm and micrometer knob.

RZ | SZ



Schlittengröße Size	RZH	RZP	SZH	SZP	A	B	C
7	x	x	x	x	150	20	230
8	x	x	x	x	150	20	305
9	x	x	x	x	150	20	355
10	x	x	x	x	150	20	430
11	x	x	x	x	200	20	305
12	x	x	x	x	200	20	460
13	x	x	x	x	200	20	560
14	x	x	x	x	200	20	610
15	x	x	x	x	250	20	660
16	x	x	x	x	250	20	860



4

Zubehör
Accessories

Balgabdeckungen und Abdeckbleche

Bellows covers and Guard plates

Balgabdeckungen

Bei normalem Schmutzanfall zu empfehlen. Diese Abdichtungsart ist nicht so effektiv wie Abstreifer mit Abstreiferplatte, reicht jedoch in vielen Fällen aus.

Die Faltenbälge sind aus PVC und können bei Temperaturen bis 80° C eingesetzt werden. Zu beachten ist, dass die Faltenbälge nach unten und nach der Seite überstehen (Innenliegende Faltenbalg-Abdeckungen auf Anfrage). Als Sonderausführungen können Balgabdeckungen mit einer Wärmebeständigkeit bis 250° C geliefert werden.

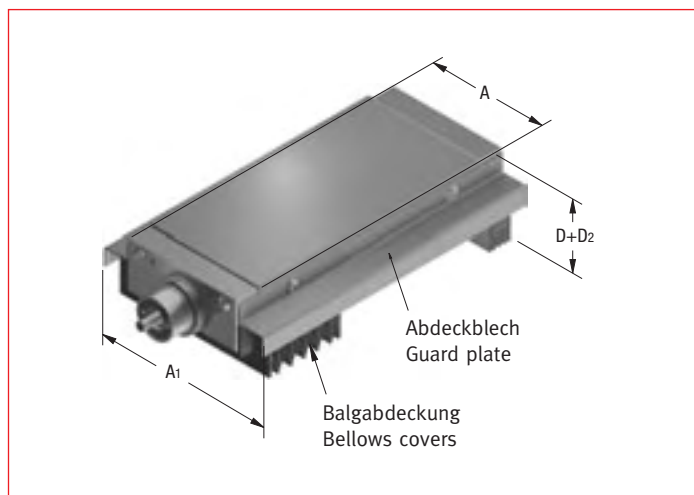
Bellows covers

Recommended for usage in a normal industrial environment. This design is not as effective as the that of the wiper design, but is sufficient for most applications.

The bellows covers are constructed of PVC and can be used at temperatures up to 80° C.

The bellows increase overall height and width of the slide (in lying bellows covers upon request).

Special bellows covers are available for temperatures up to 250° C.



Faltenbalg-Abdeckungen mit Sperrluft

Bei dieser Ausführung wird an einer Schlittenseite oder an der Schlittenauffläche eine Druckluft-Anschlussbohrung angebracht. Durch diese wird die Luft in den Freiraum des Schlittens geführt und hält diesen somit staub- und schmutzfrei. Wichtig dabei ist, dass der Druck in den Arbeitspausen erhalten bleiben muss.

Bellows covers for air purge

A port hole is located on the side of the slide or at the base surface. Air is fed through this hole into the slide to keep it free from dust and dirt.

Important: The air pressure must also be available during breaks.

Faltenbalg-Abdeckungen mit Metallschuppen

Die Abdeckmöglichkeit bei extremem Schmutzanfall, z.B. glühende und scharfkantige Späne, wird erweitert. Diese Abdeckungen bieten die Kombination der gefalteten Abdeckung und einer Teleskopabdeckung.

Bellows covers

with metal sheets

This design enables additional protection in an environment with e.g. glowing and sharp-edged chips. This design are a combination from the normal bellows covers and the telescopic covers.

For horizontal and vertical applications.

Für horizontale und vertikale Anwendungen.

Teleskop-Stahlabdeckungen

Werden optimal den Erfordernissen des Schlitteneinsatzes angepasst und können ab einer Schlittenbreite von 200 mm auf Anfrage geliefert werden.

Telescopic covers

Telescopic steel covers are available on slides widths starting from 200 mm upon request. Will be manufactured to the special requirement.

Abdeckbleche

für RO- und NO-Schlitten

Schutz der Führung bei Schmutzanfall von oben.

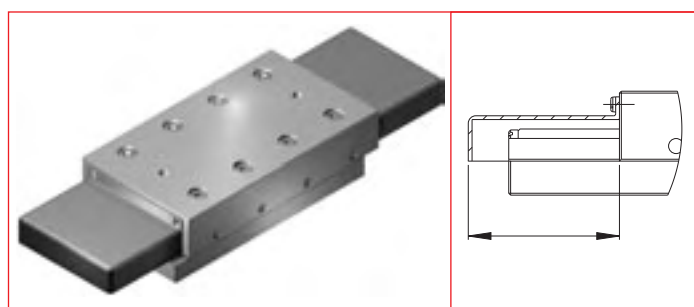
Sonderabdeckungen auf Anfrage.

Guard plates

for RO- and NO-slides

Protection of the bearings against dirt from above.

Special guard plates upon request.



4

Zubehör
Accessories

Verstellbare Festanschläge und T-Nuten Adjustable positive stops and T-Slots

Verstellbare Festanschläge für Schlitten Typen RZH | RZP und SZH | SZP

Schlitten mit eingebauten Zylindern können mit verstellbaren Festanschlägen in Verbindung mit und ohne eingebauten induktiven Endschaltern ausgerüstet werden.

Wahlweise einseitig oder beidseitig an der Stirnseite der Schlittenführung.

Im Bestellfall bitte die Funktion des Endschalters angeben (PNP oder NPN, Öffner oder Schließer).

RZH | RZP SZH | SZP



Adjustable Positive stops for slides type RZH | RZP and SZH | SZP

Slides with built-in cylinders can be equipped with adjustable positive stops with or without limit-switches.

They can be provided either or both sides of the slides.

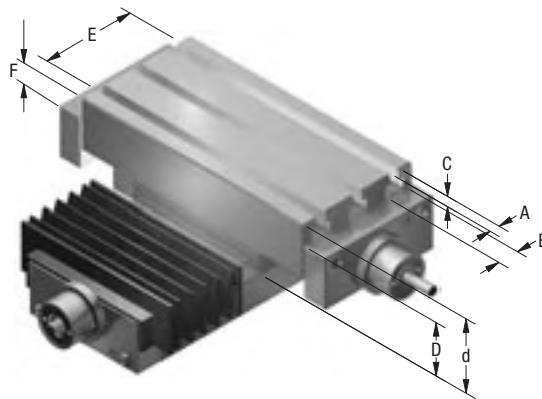
Please specify the requested function (PNP or NPN, open or closed contact).

T-Nuten

Ähnlich DIN 650.

T-Slots

Similar to DIN 650.



Schlittentyp Slide type	Schlittenbreite Slide width						T-Nuten Anzahl T-slots quantity			
	A	B	C	D	d	E	F			
RP, RL, RM, SP,SL, SM	50	6	12,5	6	25	37	-	12	1	
RP, RL, RM, RE, SP, SL, SM, SE	75	6	12,5	6	32	44	-	12	1	
RP, RL, RM, RE, RZ, SP, SL, SM, SE, SZ	100	6	12,5	6	37	49	60	12	2	
RP, RL, RM, RE, NP, NL, NM, NE, RZ, SP, SL, SM, SE, SZ	150	8	16,0	8	50	66	90	16	2	
RP, RL, RM, RE, NP, NL, NM, NE, RZ, SP, SL, SM, SE, SZ	200	8	16,0	8	58	74	120	16	2	
RP, RL, RM, RE, NP, NL, NM, NE, SP, SL, SM, SE	300	12	19,0	9	75	93	240	18	3	
NP, NL, NM, NE, SP, SL, SM, SE	400	14	25,0	11	102	125	300	23	3	



4

Zubehör
Accessories

Drehteller Swivelling plates

Drehteller

Schlittenkombinationen auch mit verschiedenen Größen und Ausführungen können mit Drehtellern ausgerüstet werden.

Die Drehteller sind um 360° schwenkbar. Die Skaleneinteilung (1°) ist jeweils 90° nach links und rechts, auf Wunsch auch mit Nonius lieferbar.

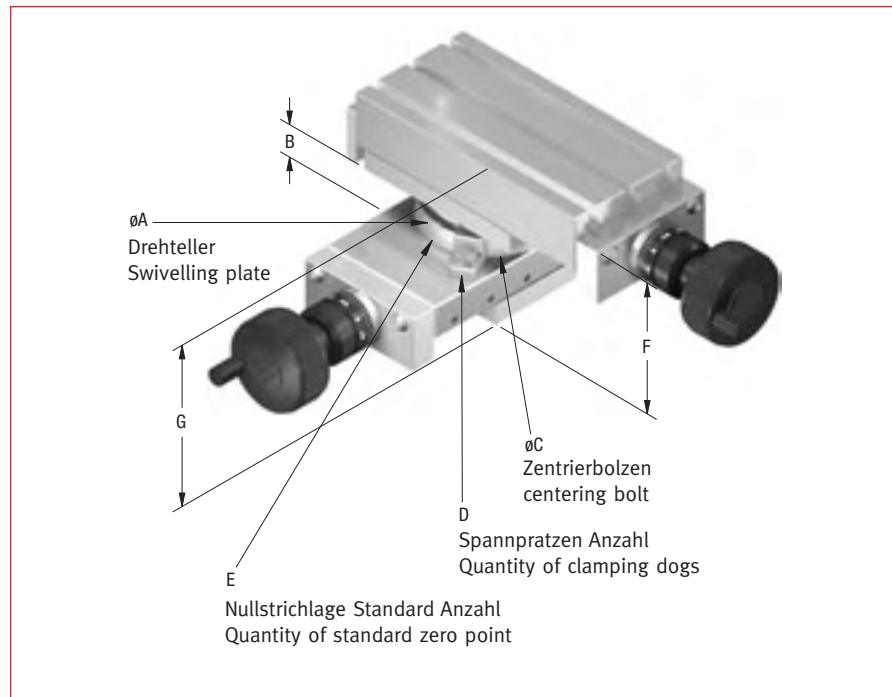
Die Arretierung erfolgt mittels Spannpratzen.

Swivelling plates

Slide combinations of various sizes and designs can be equipped with a swivelling plate.

The swivelling plates can be rotated 360°. Graduations of 1° can be read up to 90° clockwise or counter-clockwise. A vernier is available upon request.

A locking is provided by clamping dogs.



	Schlittenbreite Slide width						
	øA	B	øC	D	E	F	G
75	75	18	12	2	1	82	94
100	100	18	12	2	1	92	104
150	150	20	25	4	2	120	136
200	200	20	25	4	2	136	152
300	300	30	30	4	2	180	198
400	400	40	30	4	2	244	267



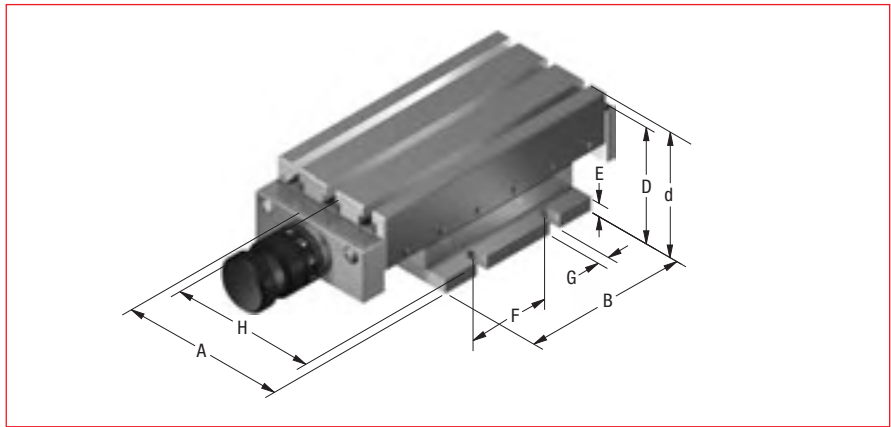
4

Grundplatten Base plates

Grundplatten zur Befestigung von Schlittenführungen

Diese Grundplatten werden als Befestigungsplatten für Schlittenführungen ohne Abdichtung angeboten.

Zur Befestigung der Grundplatte sind jeweils beidseitig zwei Langlöcher angebracht. Bei Schlittenbreiten 50 bis 75 mm jeweils ein Langloch.



Base plate for mounting slides

The base plate can be used as a mounting plate for slides without bellows covers.

Slides with widths from 50 to 75 mm have one slot on both sides of the base plate for mounting. Slides with widths starting at 100 mm have two slots on both sides of the base plate.

Schlittengröße Size	Baumaße Dimensions								Schlittentyp Slide type							
	A	B	D	d	E	F	G	H	RP	RL	RM	RE	SP	SL	SM	SE
1	80	50	31	43	6	-	6	65	x	x	x	-	x	x	x	-
2	80	75	31	43	6	-	6	65	x	x	x	-	x	x	x	-
3	80	100	31	43	6	-	6	65	x	x	x	-	x	x	x	-
4	100	75	40	52	8	-	7	88	x	x	x	x	x	x	x	x
5 - 6	100	100	40	52	8	-	7	88	x	x	x	x	x	x	x	x
7	140	125	47	59	10	60	7	120	x	x	x	x	x	x	x	x
8	140	150	47	59	10	90	7	120	x	x	x	x	x	x	x	x
9	140	200	47	59	10	120	7	120	x	x	x	x	x	x	x	x
10	140	225	47	59	10	150	7	120	x	x	x	x	x	x	x	x
11	200	150	65	81	15	90	9	176	x	x	x	x	x	x	x	x
12	200	200	65	81	15	120	9	176	x	x	x	x	x	x	x	x
13	200	300	65	81	15	200	9	176	x	x	x	x	x	x	x	x
14	200	250	65	81	15	150	9	176	x	x	x	x	x	x	x	x
15	250	300	78	94	20	200	11	220	x	x	x	x	x	x	x	x
16	250	400	78	94	20	300	11	220	x	x	x	x	x	x	x	x
17	350	305	100	118	25	240	13	324	x	x	x	x	x	x	x	x
18 - 19	350	405	100	118	25	300	13	324	x	x	x	x	x	x	x	x
20 - 21	350	505	100	118	25	400	13	324	x	x	x	x	x	x	x	x
22	350	605	100	118	25	450	13	324	x	x	x	x	x	x	x	x
23 - 25	500	405	132	155	30	300	18	460	-	-	-	-	x	x	x	x
26 - 28	500	505	132	155	30	400	18	460	-	-	-	-	x	x	x	x
29	500	605	132	155	30	450	18	460	-	-	-	-	x	x	x	x

Schlittengröße Size	Baumaße Dimensions								Schlittentyp Slide type					
	A	B	D	d	E	F	G	H	RZ	SZ	NP	NL	NM	NE
7	140	125	-	-	10	105	7	120	x	x	-	-	-	-
8	140	150	-	-	10	120	7	120	x	x	-	-	-	-
9	140	200	-	-	10	170	7	120	x	x	-	-	-	-
10	140	225	-	-	10	130	7	120	x	x	-	-	-	-
11	200	150	65	81	15	120	9	176	x	x	-	-	-	-
12	200	200	65	81	15	170	9	176	x	x	-	-	-	-
13	200	300	65	81	15	180	9	176	x	x	-	-	-	-
14	200	250	65	81	15	220	9	176	x	x	-	-	-	-
15	250	300	78	94	20	180	11	220	x	x	-	-	-	-
16	250	400	78	94	20	280	11	220	x	x	-	-	-	-
1 - 4	350	305	100	118	25	240	13	324	-	-	x	x	x	x
5 - 11	350	405	100	118	25	300	13	324	-	-	x	x	x	x
12 - 16	350	505	100	118	25	400	13	324	-	-	x	x	x	x
17 - 23	500	405	132	155	30	300	18	460	-	-	x	x	x	x
24 - 28	500	505	132	155	30	400	18	460	-	-	x	x	x	x

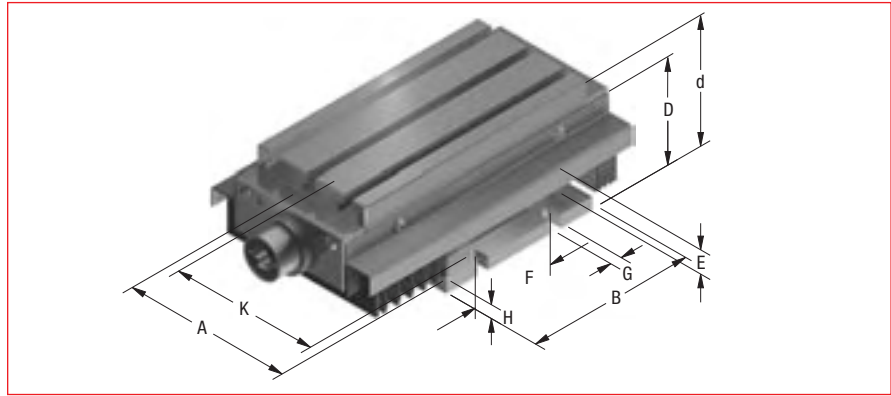


Grundplatten Base plates

Grundplatten zur Befestigung von Schlittenführungen mit Balgabdeckungen

Diese Grundplatten werden als Befestigungsplatten für Schlittenführungen mit Balgabdeckungen angeboten.

Zur Befestigung der Grundplatte sind jeweils beidseitig zwei Langlöcher angebracht. Bei Schlittenbreiten 50 bis 75 mm jeweils ein Langloch.



Base plate for mounting slides with bellows covers

The base plate can be used as a mounting plate for slides with bellows covers.

Slides with widths from 50 to 75 mm have one slot on both sides of the base plate for mounting. Slides with widths starting at 100 mm have two slots on both sides of the base plate.

Schlittengröße Size	Baumaße Dimensions										Schlittentyp Slide type							
	A	B	D	d	E	F	G	H	K	RP	RL	RM	RE	SP	SL	SM	SE	
1	80	50	46	58	21	-	6	6	65	x	x	x	-	x	x	x	-	
2	80	75	46	58	21	-	6	6	65	x	x	x	-	x	x	x	-	
3	80	100	46	58	21	-	6	6	65	x	x	x	-	x	x	x	-	
4	100	75	55	67	23	-	7	8	88	x	x	x	x	x	x	x	x	
5	100	100	55	67	23	-	7	8	88	x	x	x	x	x	x	x	x	
6	100	100	55	67	23	-	7	8	88	x	x	x	x	x	x	x	x	
7	140	125	62	74	25	60	7	10	120	x	x	x	x	x	x	x	x	
8	140	150	62	74	25	90	7	10	120	x	x	x	x	x	x	x	x	
9	140	200	62	74	25	120	7	10	120	x	x	x	x	x	x	x	x	
10	140	225	62	74	25	150	7	10	120	x	x	x	x	x	x	x	x	
11	200	150	90	106	40	90	9	15	176	x	x	x	x	x	x	x	x	
12	200	200	90	106	40	120	9	15	176	x	x	x	x	x	x	x	x	
13	200	300	90	106	40	200	9	15	176	x	x	x	x	x	x	x	x	
14	200	250	90	106	40	150	9	15	176	x	x	x	x	x	x	x	x	
15	250	300	103	119	45	200	11	20	220	x	x	x	x	x	x	x	x	
16	250	400	103	119	45	300	11	20	220	x	x	x	x	x	x	x	x	
17	350	300	135	153	60	230	13	25	324	x	x	x	x	x	x	x	x	
18 - 19	350	400	135	153	60	300	13	25	324	x	x	x	x	x	x	x	x	
20 - 21	350	500	135	153	60	360	13	25	324	x	x	x	x	x	x	x	x	
22	350	600	135	153	60	420	13	25	324	x	x	x	x	x	x	x	x	
23 - 25	500	400	172	195	70	300	18	30	460	-	-	-	-	x	x	x	x	
26 - 28	500	500	172	195	70	360	18	30	460	-	-	-	-	x	x	x	x	
29	500	600	172	195	70	420	18	30	460	-	-	-	-	x	x	x	x	

Schlittengröße Size	Baumaße Dimensions										Schlittentyp Slide type			
	A	B	D	d	E	F	G	H	K	NP	NL	NM	NE	
1 - 4	350	300	135	153	60	230	13	25	324	x	x	x	x	
5 - 11	350	400	135	153	60	300	13	25	324	x	x	x	x	
12 - 16	350	500	135	153	60	360	13	25	324	x	x	x	x	
17 - 23	500	400	172	195	70	300	18	30	460	x	x	x	x	
24 - 28	500	500	172	195	70	360	18	30	460	x	x	x	x	



4

Grundplatten Base plates

Grundplatten mit Drehteller zur Befestigung von Schlittenführungen

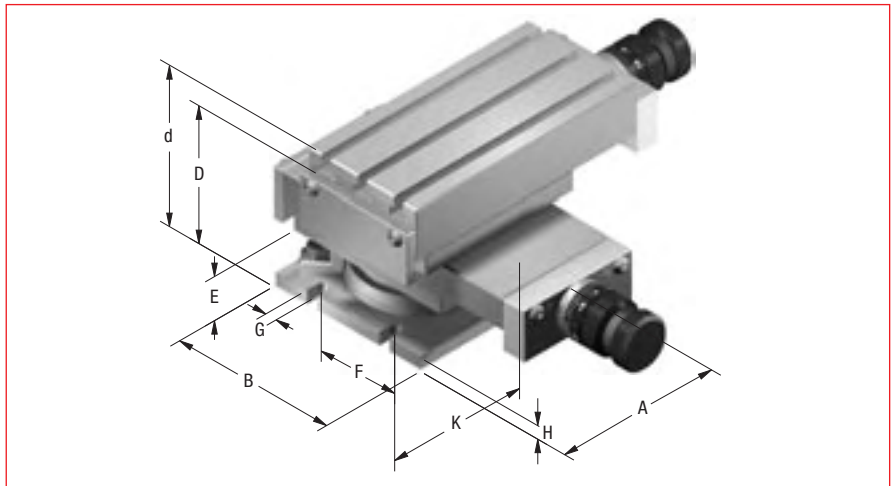
Diese Grundplatten mit Drehteller werden als Befestigungsplatten für Schlittenführungen als Alternative zu unseren RCS-, NCS- bzw. SCS-Schlittenführungen angeboten.

Zur Befestigung der Grundplatte sind jeweils beidseitig 2 Langlöcher angebracht.

Base plate with swivel plates for mounting slides

The base plates with swivel plates can be used as an alternative mounting plate to the RCS, NCS or SCS slide types with a swivel plate.

Two slots are provided on both sides of the base plate for mounting.



Schlittenbreite Slide width	Baumaße Dimensions								
	A	B	D	d	E	F	G	H	K
75	100	100	90	102	26	60	7	8	85
100	140	140	102	114	28	90	7	10	120
150	200	200	135	151	35	120	9	15	180
200	250	250	156	172	40	150	11	20	220
300	350	350	205	223	55	240	13	25	320
400	500	500	274	297	70	350	18	30	460



Flansche und Kupplungen für Motoranbau Adaptors and couplings for motor mounting

Flansch und Kupplung zum Anbau von Motoren

Schlitten ab einer Breite von 75 mm können mit Elektromotor-Antrieb ausgerüstet werden.

Anbau von Ruhestrombremsen an Motoren ist möglich.

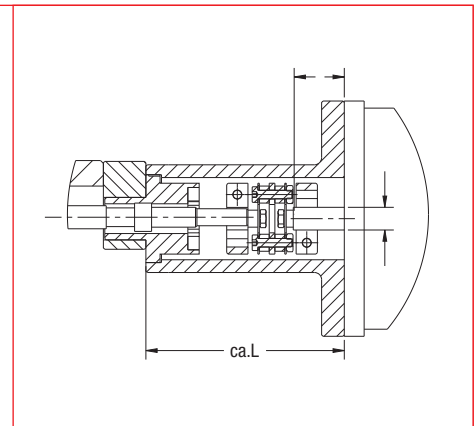
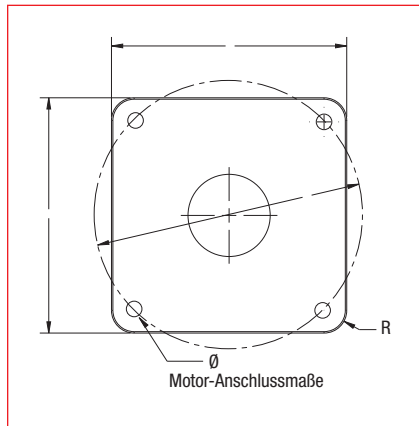
Für die Fertigung des Motorflansches benötigen wir Ihr Motordatenblatt bzw. Maßangaben gemäß Zeichnung.

Flange and coupling for motor mounting

Slides starting at a width of 75 mm can be equipped with a flange and coupling for motor mounting.

The mounting of brakes for quiescent current is possible.

Please advise motor data sheet resp. the indicated dimensions on the following drawing.



Schlittenbreite Slide width	ca. L approx. L
75 - 100	60 - 70
150 - 200	90
300 - 400	130

Standard-Motorkupplung

Die Kupplungen verbinden die Wellenenden von Spindel und Motor.

Die Befestigung erfolgt durch Klemmschrauben.

Standard couplings

The couplings connect the lead screw end and motor shaft.

Fastening with clamping screws



Anbau von Motoren mit Zahnriemen

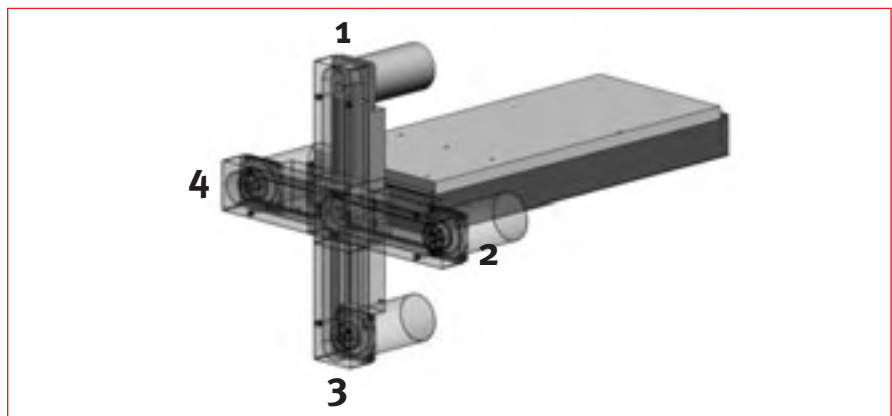
Ein Motor mit Zahnriemenantrieb kann in verschiedenen Varianten montiert werden. Der Motor wird von einer separaten Motorplatte aufgenommen. Diese wird an der Endplatte befestigt.

Variante 1 - 4

Attachment of motors with toothed-belt drive

A motor with toothed-belt drive can be attached in several variants. The motor is mounted on a separate plate that is fixed to the end plate of the slide

Variante 1 - 4



4

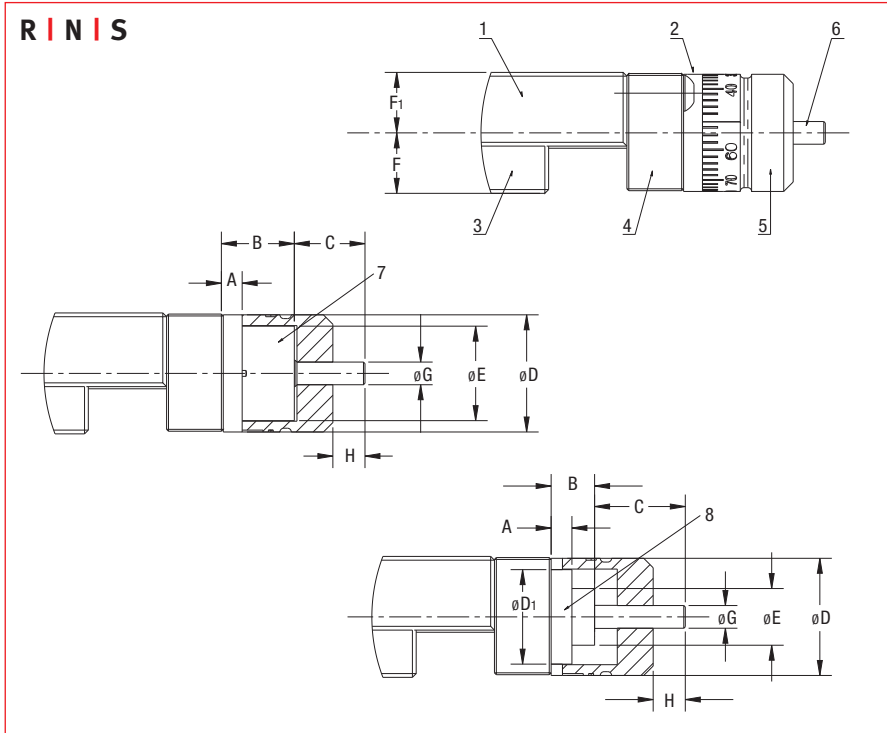
Zubehör
Accessories

Abmessungen von Spindelenden für metrische Standardspindeln zum Anbau von Motoren

- 1 Außenteil
- 2 Nullstrich
- 3 Innenteil
- 4 Endplatte
- 5 Skalenring
- 6 Spindel
- 7 Spindellagergehäuse
- 8 Spindellagereinheit

Lead screw end dimensions of metric standard lead screws for motor mounting

- 1 Saddle
- 2 Zero graduation
- 3 Base
- 4 End plate
- 5 Dial ring
- 6 Lead screw
- 7 Lead screw bearing housing
- 8 Lead screw bearing unit



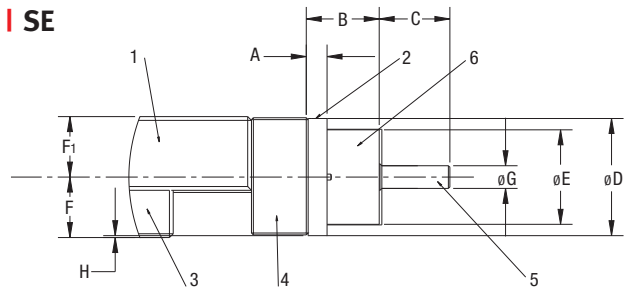
Spindelausführung Lead screw size	Schlittengröße Size	Schlittentyp Slide type	A	B	C	ØD _{h7}	ØD _{1h5}	E	F	F ₁	ØG _{h7}	H
M 6 x 1	1 - 3	RL, RM, SL, SM	5,0	12,8	20,2	23,9	-	20	12,5	12,5	5	7
M 6 x 1	1 - 4	ROL, ROM	5,0	12,8	20,2	23,9	-	20	14,0	14,0	5	7
M 8 x 1	4 - 6	RL, RM, SL, SM	5,0	18,8	18,2	31,0	-	25	16,0	16,0	6	8
M 12 x 1	7 - 10	RL, RM, SL, SM	5,0	18,8	18,2	35,0	-	28	18,0	19,0	6	8
M 12 x 1	5 - 11	ROL, ROM	5,0	18,8	18,2	35,0	-	28	21,0	24,0	6	8
M 20 x 1	11 - 14	RL, RM, SL, SM	7,0	24,8	30,2	48,0	-	39	24,3	25,7	10	15
M 20 x 1	15 - 16	RL, RM, SL, SM	7,0	24,8	30,2	48,0	-	39	28,3	29,7	10	15
M 20 x 1	01 - 07	NL, NM	7,0	24,8	30,2	48,0	-	39	24,3	25,7	10	15
M 20 x 1	08 - 014	NL, NM	7,0	24,8	30,2	48,0	-	39	28,3	29,7	10	15
M 20 x 1	12 - 17	ROL, ROM	7,0	24,8	30,2	48,0	-	39	26,0	34,0	10	15
Tr 26 x 4	17 - 22	RL, RM, SL, SM	7,5	42,5	35,0	68,0	-	56	35,0	40,0	14	20
Tr 26 x 4	1 - 16	NL, NM	7,5	42,5	35,0	68,0	-	56	35,0	40,0	14	20
Tr 32 x 4	17 - 28	NL, NM	14,0	26,0	72,0	84,0	75	38	43,5	58,5	20	42
Tr 32 x 4	23 - 29	SL, SM	14,0	26,0	72,0	84,0	75	38	43,5	58,5	20	42



Abmessungen von Spindelenden für Präzisions-Rollen- und Kugelspindeln zum Anbau von Motoren

- 1 Außenteil
- 2 Nullstrich
- 3 Innenteil
- 4 Endplatte
- 5 Spindel
- 6 Spindellagergehäuse

RE | RLHE | SE



Lead screw end dimensions of planetary roller- and ballscrews for motor mounting

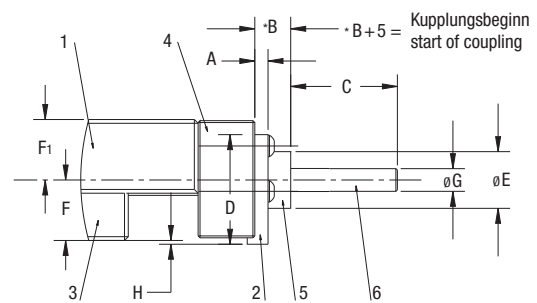
- 1 Saddle
- 2 Zero graduation
- 3 Base
- 4 End plate
- 5 Lead screw
- 6 Lead screw bearing unit

Schlittentyp Slide type	Schlittengröße Size	Spindelausführung Lead screw type		A	B	C	ØD _{h7}	E	F	F ₁	ØG _{h7}	H
		Rollenspindel Planetary roller screw	Kugelspindel Ball screw									
		RE	4 - 6									
SE	4 - 6	8x1 / 8x2	-	5,0	18,8	18,2	31,0	25,0	11,5	20,5	6,0	4,0
RLHE	1 - 3	8x1 / 8x2	8x1 / 8x2	5,0	18,8	18,2	35,0	28,0	13,5	23,5	6,0	4,0
RE	7 - 10	8x1 / 8x2	8x1 / 8x2	5,0	18,8	18,2	35,0	28,0	13,5	23,5	6,0	4,0
SE	7 - 10	8x1 / 8x2	-	5,0	18,8	18,2	35,0	28,0	13,5	23,5	6,0	4,0
RE, SE	11 - 14	-	20x4	7,0	24,8	30,2	48,0	39,0	19,0	31,0	10,0	5,0
NE	01 - 012	-	20x4	7,0	24,8	30,2	48,0	39,0	19,0	31,0	10,0	5,0
RLHE	4 - 8	-	20x4	7,0	24,8	30,2	48,0	39,0	19,0	31,0	10,0	5,0
RLHE	9 - 13	-	20x4	7,0	24,8	30,2	48,0	39,0	21,5	36,5	10,0	2,5
RE, SE	15 - 16	-	20x4	7,0	24,8	30,2	48,0	39,0	21,5	36,5	10,0	2,5
NE	014 - 027	-	20x4	7,0	24,8	30,2	48,0	39,0	21,5	36,5	10,0	2,5
RE, SE	17 - 22	-	25x4	7,5	42,5	35,0	68,0	56,0	26,0	49,0	14,0	8,0
RLHE	14 - 19	-	25x4	7,5	42,5	35,0	68,0	56,0	26,0	49,0	14,0	8,0

Abmessungen von Spindelenden für Präzisions-Rollenspindeln zum Anbau von Motoren

- 1 Außenteil
- 2 Spindellagereinheit
- 3 Innenteil
- 4 Endplatte
- 5 Druckring
- 6 Spindel

RE | RLHE | SE | NE



Lead screw end dimensions of planetary roller screws for motor mounting

- 1 Saddle
- 2 Lead screw bearing housing
- 3 Base
- 4 End plate
- 5 Pressure ring
- 6 Lead screw

Schlittentyp Slide type	Schlittengröße Size	Spindelausführung Lead screw type		A	B	C	ØD _{h7}	E	F	F ₁	ØG _{h7}	H
		Rollenspindel Planetary roller screw	Kugelspindel Ball screw									
		RE, SE	11 - 14									
NE	01 - 012	15x2 / 15x4	15x2 / 15x4	17	26	30	55	22	19,0	31,0	10,0	8,5
RE, SE	15 - 16	15x2 / 15x4	15x2 / 15x4	17	26	30	55	22	21,5	36,5	10,0	6,0
NE	014 - 027	15x2 / 15x4	15x2 / 15x4	17	26	30	55	22	21,5	36,5	10,0	6,0
RLHE	4 - 8	15x2 / 15x4	15x2 / 15x4	17	26	30	55	22	19,0	31,0	10,0	8,5
RLHE	9 - 13	15x2 / 15x4	15x2 / 15x4	17	26	30	55	22	21,5	36,5	10,0	6,0
RE, SE	17 - 22	23x4	23x4	20	31	35	68	32	26,0	49,0	17,0	8,0
RLHE	14 - 19	23x4	23x4	20	31	35	68	32	26,0	49,0	17,0	8,0
NE	1 - 16	23x4	23x4	20	31	35	68	32	26,0	49,0	17,0	8,0
NE	17 - 28	30x4	30x4	14	26	40	75	38	34,0	68,0	20,0	3,5
SE	23 - 29	30x4	30x4	14	26	40	75	38	34,0	68,0	20,0	3,5